

Решение VII/5–III/5

Руководство по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности

Совещание Сторон Конвенции и Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола (Совещание Сторон Протокола), на совместном заседании,

признавая необходимость более эффективного смягчения воздействий возможных промышленных аварий и последствий для здоровья человека, окружающей среды и культурного наследия внутри стран и в трансграничном контексте,

признавая важные взаимосвязи, синергизм и взаимодополняемость между обязательствами по Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, Протоколу по стратегической экологической оценке и Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях) в области планирования землепользования, безопасности и размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность,

будучи убеждены в выгодах соблюдения этих договорных обязательств взаимно согласованным и взаимодополняющим образом,

сознавая проблемы практического осуществления этих правовых документов внутри стран и в трансграничном контексте в связи с планированием землепользования, безопасностью и опасной промышленной деятельностью,

желая оказать поддержку государственным органам и специалистам-практикам в деле применения соответствующих договорных обязательств,

рассмотрев итоги рабочего совещания, организованного совместно с Рабочей группой по развитию Конвенции, действующей в рамках Конвенции о промышленных авариях (Женева, 13 апреля 2016 года), на котором была подчеркнута важность обмена информацией и опытом и поощрения синергизма и сотрудничества между заинтересованными сторонами на национальном и международном уровнях,

рассмотрев также две части проекта руководства по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности,

1. *признают* необходимость оказания поддержки компетентным государственным органам и специалистам-практикам в деле применения соответствующих договорных обязательств;

2. *одобряют* общую часть руководства по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности, содержащуюся в документе ECE/MP.EIA/2017/6–ECE/MP.EIA/SEA/2017/6;

3. *принимают к сведению* техническую часть руководства, содержащуюся в документе ECE/MP.EIA/2017/11–ECE/MP.EIA/SEA/2017/10;

4. *предлагают* Сторонам содействовать выполнению руководства, а также сотрудничеству и проведению консультаций между специалистами по планированию землепользования, экспертами по экологической оценке и специалистами по промышленной безопасности;

5. *предлагают* секретариатам соответствующих договорных органов опубликовать данное руководство.